



• **MURANO**



ART. C0402320

ES TIENDA COCINA MURANO

EN KITCHEN TENT MURANO

FR TENTE CUISINE MURANO

PT TENDA COZINHA MURANO

IT TENDA CUCINA MURANO

CAT TENDA CUINA MURANO

MUCHOCAMPING

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO

ÍNDICE

1. Uso adecuado del producto
2. Instrucciones de Seguridad
3. Montaje
4. Mantenimiento

USO ADECUADO DEL PRODUCTO

⚠ IMPORTANTE

Este modelo de tienda está diseñado para:

- Ser utilizada en climas moderados o suaves.
- Ser utilizada durante las vacaciones, puentes y fines de semana.

Esta tienda no puede utilizarse:

- Bajo condiciones meteorológicas adversas como nevadas o vientos fuertes.
- Este modelo no es apto para acampadas de larga duración o fines comerciales.

Este producto debe ser empleado únicamente para los propósitos especificados y siguiendo las instrucciones indicadas en el manual.

El manual le aportará la información necesaria para una correcta instalación, así como darle un uso seguro y correcto del producto. Un montaje incorrecto, un uso inadecuado o un mantenimiento deficiente pueden afectar negativamente a la duración del producto y causar desperfectos.

El fabricante no asume responsabilidad alguna por daños en el producto o las personas derivados de:

- Montajes realizados de manera incorrecta, incluyendo un uso excesivo de fuerza o tensión.
- No realizar el mantenimiento y limpieza adecuada del producto.
- Usos diferentes a los especificados en este manual.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA: Por favor, lea con atención las indicaciones y recomendaciones incluidas en este manual para garantizar que realiza la instalación, el uso y el mantenimiento adecuados del producto en todo momento. Es imprescindible conservar estas instrucciones y tenerlas siempre disponibles.

Al utilizar el producto, usted confirma que ha revisado detenidamente todas las indicaciones, recomendaciones y advertencias, y que comprende y acepta las condiciones descritas en este documento. Se compromete a emplear este producto únicamente para los fines previstos y conforme a las especificaciones, pautas y advertencias proporcionadas en este manual, así como en cumplimiento con las normativas legales aplicables.

El incumplimiento de estas indicaciones y advertencias puede resultar en lesiones personales o a terceros, daños al producto o a bienes materiales cercanos.

✗ PELIGRO: Riesgo de intoxicación por monóxido de carbono

No utilice nunca dentro de la tienda barbacoas o elementos para cocinar que no sean de gas o electricidad. La combustión genera monóxido de carbono, que puede acumularse en el interior de la tienda debido a la ausencia de un sistema de ventilación adecuado.

✗ PELIGRO: Riesgo de incendio

- Familiarícese con las medidas de seguridad contra incendios del lugar.
- Está prohibido cocinar dentro de la tienda cerca del tejido o con las ventanas y puertas cerradas.
- El tejido interior debe estar limpio y sin restos de grasa.
- No deje ningún aparato encendido sin estar presente.
- No permita la entrada de niños mientras cocina.
- En caso de incendio, salga inmediatamente.

✗ PELIGRO: Riesgo de asfixia

Es imprescindible mantener la zona bien ventilada. Mantenga las entradas de aire siempre abiertas y despejadas para garantizar una ventilación adecuada y prevenir la asfixia.

⚠ PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones

- No permita que los niños jueguen cerca de la tienda. Las cuerdas de sujeción y piquetas pueden representar un peligro.
- Mantenga la zona de paso despejada y libre de objetos.

MONTAJE

Consejos previos:

- El producto incluye todos los materiales de montaje necesarios.
- Revise que no falta ninguna pieza antes de empezar.
- Realizar el proceso entre dos personas facilita su montaje.
- Escoja un lugar con el terreno plano, libre de piedras y sombreado para evitar el desgaste del tejido por la exposición del sol.
- Monte la tienda de forma que en caso de viento no le impacte directamente y con la puerta en dirección opuesta a donde sopla.
- Siempre es aconsejable proteger el techo para prevenir la suciedad, resina, etc...
- Coloque los elementos de la estructura de forma ordenada para facilitar el montaje.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Al extender la tienda hágalo sobre un suelo o plástico de protección para que no se ensucie ni pueda dañarse el tejido.
- Siempre monte la tienda con la puerta cerrada.
- No puede haber un exceso de tensión de la lona y los tensores, esto provocaría daños en el tejido y en la estructura.

Proceso de montaje

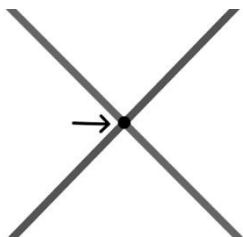
1. Consulte las [figuras de las instrucciones](#) que encontrará en las últimas páginas de este manual.
2. Extienda la tienda sobre un plástico o algo para protegerla y que no se ensucie.
3. Ensamble las varillas. (Fig. 1)
4. Introduzca las varillas por los pliegues. Asegúrese que de ambas varillas y en todos los pliegues inferiores y superiores, es muy importante. (Fig. 2)



5. Introduzca los pinchos unidos a las anillas en el terminal metálico del final de la varilla, formando 2 arcos. (Fig. 3)



6. Haga el lazo en la parte superior donde en la intersección de las varillas.



7. Levante la tienda y enganche las piezas de plástico a las varillas. (Fig. 4)
8. Ponga la cúpula, si le es más cómodo tumbe la tienda. (Fig. 5)
9. Empiece a clavar los tensores, sin forzarlos, con las piquetas a 45°. (Fig. 6)

PRECAUCIÓN:

1. Nunca guarde la tienda con el tejido o la estructura, mojadas o húmedos.
2. En caso de que tenga que hacerlo por el clima, lo antes posible, debe extenderlos y que se sequen correctamente. La humedad podría causar moho en el tejido y óxido en la estructura.
3. Nunca utilice mangueras a presión para la limpieza.
4. Este producto no puede ponerse en la lavadora.
5. Guarde siempre el producto en un ambiente seco.

MANTENIMIENTO

IMPORTANTE:

- Conserve el producto siempre limpio, seco y bien plegado.
 - Aplique spray de silicona al menos 2 veces al año en las cremalleras.
 - Periódicamente revise el estado de la protección de las costuras, con el tiempo se resecan y pierden las propiedades, al menos cada dos años hay que aplicar un sellante en las zonas que se hayan podido debilitar.
-

GARANTÍA:

Este producto incluye una garantía limitada de 3 años que cubre defectos de fabricación. No cubre daños ocasionados por un uso inadecuado, la falta de mantenimiento, condiciones meteorológicas adversas (como tormentas, vientos fuertes, nevadas o granizo) ni manipulaciones no autorizadas del producto.

Para cualquier consulta o reclamación relacionada con la garantía, puede contactarnos. Encontrará nuestros datos de contacto en la última página de este manual.

IMPORTANTE:

Conserve este manual

Consulte la información de la última página

EN ASSEMBLY AND USAGE INSTRUCTIONS

INDEX

1. Proper Use of the Product
2. Safety Instructions
3. Assembly
4. Maintenance

PROPER USE OF THE PRODUCT

⚠ IMPORTANT

This tent model is designed for:

- Use in moderate or mild climates.
- Recreational use during holidays, long weekends, and weekends.

This tent must not be used:

- Under adverse weather conditions such as snow or strong winds.
- For long-term camping or commercial purposes.

This product must only be used for the purposes specified and in accordance with the instructions provided in the manual.

The manual provides the necessary information for proper installation, as well as safe and correct use of the product. Incorrect assembly, improper use, or insufficient maintenance can negatively affect the product's lifespan and cause damage.

The manufacturer assumes no responsibility for damage to the product or injuries resulting from:

- Incorrect assembly, including excessive force or tension.
- Failure to properly maintain and clean the product.
- Uses other than those specified in this manual.

SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING: Please carefully read the instructions and recommendations included in this manual to ensure proper installation, use, and maintenance of the product at all times. It is essential to keep these instructions and have them readily available.

By using this product, you confirm that you have thoroughly reviewed all instructions, recommendations, and warnings, and that you understand and

accept the conditions described in this document. You agree to use this product only for its intended purposes and in compliance with the specifications, guidelines, and warnings provided in this manual, as well as with applicable legal regulations.

Failure to comply with these instructions and warnings may result in personal injury, harm to others, damage to the product, or damage to nearby property.

✗ DANGER: Risk of Carbon Monoxide Poisoning

Never use barbecues or cooking devices that are not gas- or electricity-powered inside the tent. Combustion produces carbon monoxide, which can accumulate inside the tent due to the lack of adequate ventilation.

✗ DANGER: Fire Hazard

- Familiarize yourself with the fire safety measures at the site.
- Cooking inside the tent near fabric or with closed windows and doors is prohibited.
- Ensure the interior fabric is clean and free from grease.
- Never leave any device running unattended.
- Do not allow children to enter the tent while cooking.
- In case of fire, evacuate immediately.

✗ DANGER: Risk of Suffocation

It is essential to maintain proper ventilation. Keep air vents open and unobstructed at all times to ensure adequate airflow and prevent suffocation.

⚠ CAUTION: Risk of Injury

- Do not allow children to play near the tent. Guy ropes and pegs may pose a hazard.
- Keep walkways clear and free of objects.

ASSEMBLY

Pre-assembly Tips:

- The product includes all necessary assembly materials.
- Ensure no parts are missing before starting.
- Two people assembling the tent makes the process easier.
- Choose a flat, stone-free, shaded area to prevent fabric wear due to sun exposure.
- Position the tent so that wind does not hit it directly, with the door facing away from the wind direction.
- Always protect the roof to prevent dirt, resin, etc.
- Arrange all structural elements in an orderly manner for easier assembly.

⚠ CAUTION:

- When unfolding the tent, do so on a protective sheet or plastic to prevent dirt or fabric damage.
- Always assemble the tent with the door closed.
- Avoid excessive tension on the fabric and tensioners, as this may damage the material and structure.

Assembly Process

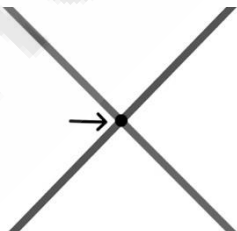
1. Refer to the [instruction figures](#) located in the last pages of this manual.
2. Lay the tent on a plastic sheet or protector to keep it clean.
3. Assemble the poles. (Fig. 1)
4. Insert the poles through the sleeves. Ensure all poles are correctly inserted in both upper and lower sleeves. This step is critical. (Fig. 2)



5. Insert the pins attached to the rings into the metal ends of the poles, forming two arches. (Fig. 3)



6. Secure the top intersection of the poles with a tie.



7. Raise the tent and attach the plastic clips to the poles. (Fig. 4)
8. Add the dome section. If easier, lay the tent down during this step. (Fig. 5)
9. Begin pegging the tensioners without over-tightening them. Pegs should be driven into the ground at a 45° angle. (Fig. 6)

 CAUTION:

1. Never store the tent when the fabric or structure is wet or damp.
2. If weather conditions force you to do so, dry the tent properly as soon as possible. Moisture may cause mold on the fabric and rust on the structure.
3. Never use high-pressure hoses for cleaning.
4. This product cannot be washed in a washing machine.
5. Always store the product in a dry environment.

MAINTENANCE

 IMPORTANT:

- Always keep the product clean, dry, and properly folded.
- Apply silicone spray to zippers at least twice a year.
- Periodically check seam protection, as it may dry out and lose its properties over time. At least every two years, apply sealant to any areas that may have weakened.

WARRANTY

This product includes a limited 3-year warranty covering manufacturing defects. It does not cover damage caused by improper use, lack of maintenance, adverse weather conditions (such as storms, strong winds, snow, or hail), or unauthorized modifications to the product.

For any inquiries or warranty claims, please contact us. You will find our contact details on the last page of this manual.

 IMPORTANT:

Keep this manual.

Refer to the information on the last page.

INDEX

1. Utilisation appropriée du produit
2. Instructions de sécurité
3. Montage
4. Entretien

UTILISATION APPROPRIÉE DU PRODUIT

IMPORTANT

Ce modèle de tente est conçu pour :

- Être utilisé dans des climats modérés ou doux.
- Une utilisation pendant les vacances, les week-ends prolongés et les week-ends.

Ce modèle de tente ne doit pas être utilisé :

- Dans des conditions météorologiques défavorables telles que la neige ou des vents forts.
- Ce modèle n'est pas adapté aux campings de longue durée ou à des fins commerciales.

Ce produit doit être utilisé uniquement pour les fins spécifiées et conformément aux instructions fournies dans le manuel.

Le manuel fournit les informations nécessaires pour une installation correcte ainsi qu'une utilisation sûre et adéquate du produit. Une installation incorrecte, une mauvaise utilisation ou un entretien insuffisant peuvent réduire la durée de vie du produit et provoquer des dommages.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages au produit ou les blessures résultant de :

- Une installation incorrecte, y compris une force ou une tension excessive.
- L'absence de maintenance et de nettoyage adéquats.
- Une utilisation différente de celle spécifiée dans ce manuel.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

 **AVERTISSEMENT** : Veuillez lire attentivement les instructions et recommandations incluses dans ce manuel pour garantir une installation, une utilisation et un entretien corrects du produit à tout moment. Il est essentiel de conserver ce manuel et de le garder toujours accessible.

En utilisant ce produit, vous confirmez avoir lu attentivement toutes les instructions, recommandations et avertissements, et que vous comprenez et acceptez les conditions décrites dans ce document. Vous vous engagez à utiliser ce produit uniquement pour les usages prévus et en conformité avec les spécifications, directives et avertissements fournis dans ce manuel, ainsi qu'avec les réglementations légales applicables.

Le non-respect de ces instructions et avertissements peut entraîner des blessures personnelles, des dommages au produit ou à des biens environnants.

✗ DANGER : Risque d'intoxication au monoxyde de carbone

N'utilisez jamais de barbecues ou d'appareils de cuisson qui ne fonctionnent pas au gaz ou à l'électricité à l'intérieur de la tente. La combustion produit du monoxyde de carbone, qui peut s'accumuler à l'intérieur de la tente en l'absence d'un système de ventilation adéquat.

✗ DANGER : Risque d'incendie

- Familiarisez-vous avec les mesures de sécurité incendie du lieu.
- Il est interdit de cuisiner à l'intérieur de la tente près des tissus ou avec les fenêtres et portes fermées.
- Assurez-vous que le tissu intérieur est propre et exempt de graisse.
- Ne laissez aucun appareil allumé sans surveillance.
- N'autorisez pas les enfants à entrer dans la tente pendant que vous cuisinez.
- En cas d'incendie, évacuez immédiatement.

✗ DANGER : Risque d'asphyxie

Il est impératif de maintenir une bonne ventilation. Gardez les entrées d'air ouvertes et dégagées en permanence pour assurer une ventilation adéquate et éviter l'asphyxie.

⚠ PRÉCAUTION : Risque de blessure

- Ne laissez pas les enfants jouer à proximité de la tente. Les cordes de tension et les piquets peuvent représenter un danger.
- Gardez les zones de passage dégagées et libres d'obstacles.

MONTAGE

Conseils avant le montage :

- Le produit inclut tout le matériel nécessaire pour le montage.
- Vérifiez qu'il ne manque aucune pièce avant de commencer.
- Réaliser le montage à deux personnes facilite grandement l'installation.
- Choisissez un emplacement plat, sans pierres, et ombragé pour éviter que le tissu ne s'abîme avec l'exposition au soleil.

- Montez la tente de manière à ce que le vent ne frappe pas directement, avec la porte orientée à l'opposé du vent.
- Protégez le toit pour éviter la saleté, la résine, etc.
- Disposez les éléments de la structure de manière ordonnée pour faciliter le montage.

⚠ **PRÉCAUTION :**

- Lors du déploiement de la tente, faites-le sur une bâche ou une protection pour éviter que le tissu ne se salisse ou ne s'abîme.
- Montez toujours la tente avec la porte fermée.
- Évitez une tension excessive sur la toile et les tendeurs, cela pourrait endommager le tissu et la structure.

Processus de montage

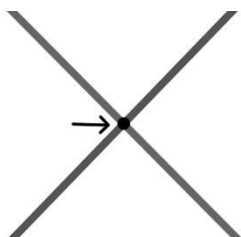
1. Consultez les [illustrations des instructions](#) figurant aux dernières pages de ce manuel.
2. Étalez la tente sur une bâche ou une protection pour éviter qu'elle ne se salisse.
3. Assemblez les arceaux. (Fig. 1)
4. Faites glisser les arceaux dans les gaines prévues à cet effet. Assurez-vous que chaque arceau est inséré dans toutes les gaines, supérieures et inférieures. Cela est essentiel. (Fig. 2)



5. Insérez les tiges reliées aux anneaux dans les embouts métalliques des arceaux, formant deux arcs. (Fig. 3)



6. Fixez les arceaux au sommet à l'intersection des tiges avec une attache.



7. Relevez la tente et fixez les clips en plastique aux arceaux. (Fig. 4)
8. Placez la coupole ; si cela est plus simple, couchez la tente. (Fig. 5)
9. Commencez à tendre les cordes et à planter les piquets à un angle de 45°, sans forcer. (Fig. 6)

PRÉCAUTION :

1. Ne rangez jamais la tente si le tissu ou la structure sont mouillés ou humides.
2. Si vous devez le faire à cause des conditions climatiques, séchez la tente dès que possible. L'humidité peut provoquer de la moisissure sur le tissu et de la rouille sur la structure.
3. N'utilisez jamais de nettoyeur haute pression pour le nettoyage.
4. Ce produit ne peut pas être lavé en machine.
5. Rangez toujours le produit dans un endroit sec.

ENTRETIEN

IMPORTANT :

- Maintenez toujours le produit propre, sec et bien plié.
- Appliquez un spray au silicone sur les fermetures éclair au moins deux fois par an.
- Vérifiez périodiquement l'état des coutures, car elles peuvent se dessécher avec le temps. Appliquez un produit d'étanchéité tous les deux ans ou lorsque les coutures semblent affaiblies.

GARANTIE

Ce produit est couvert par une garantie limitée de 3 ans pour les défauts de fabrication. Elle ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte, un manque d'entretien, des conditions météorologiques défavorables (comme des tempêtes, vents forts, neige ou grêle) ou des modifications non autorisées.

Pour toute question ou réclamation concernant la garantie, veuillez nous contacter. Vous trouverez nos coordonnées à la dernière page de ce manuel.

 IMPORTANT :

Conservez ce manuel.

Consultez les informations figurant à la dernière page.

MUCHOCAMPING

ÍNDICE

1. Uso adequado do produto
2. Instruções de segurança
3. Montagem
4. Manutenção

USO ADEQUADO DO PRODUTO

⚠ IMPORTANTE

Este modelo de tenda foi projetado para:

- Uso em climas moderados ou amenos.
- Uso recreativo durante férias, feriados prolongados e fins de semana.

Este modelo de tenda não deve ser utilizado:

- Em condições meteorológicas adversas, como neve ou ventos fortes.
- Para acampamentos de longa duração ou fins comerciais.

Este produto deve ser utilizado apenas para os fins especificados e em conformidade com as instruções fornecidas no manual.

O manual fornece as informações necessárias para uma instalação correta, bem como para um uso seguro e adequado do produto. Uma montagem inadequada, uso indevido ou falta de manutenção pode reduzir a vida útil do produto e causar danos.

O fabricante não se responsabiliza por danos ao produto ou lesões causadas por:

- Montagens realizadas de forma incorreta, incluindo uso excessivo de força ou tensão.
- Falta de manutenção e limpeza adequadas.
- Usos diferentes dos especificados neste manual.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

⚠ AVISO: Leia atentamente as instruções e recomendações contidas neste manual para garantir a instalação, o uso e a manutenção adequados do produto em todos os momentos. É essencial guardar este manual e tê-lo sempre acessível.

Ao utilizar este produto, você confirma que leu cuidadosamente todas as instruções, recomendações e advertências e que compreende e aceita as

condições descritas neste documento. Você se compromete a usar este produto apenas para os fins previstos e em conformidade com as especificações, orientações e advertências fornecidas neste manual, bem como com as regulamentações legais aplicáveis.

O não cumprimento destas instruções e advertências pode resultar em lesões pessoais, danos ao produto ou a bens próximos.

✗ PERIGO: Risco de Intoxicação por Monóxido de Carbono

Nunca utilize churrasqueiras ou dispositivos de cozimento que não sejam elétricos ou a gás dentro da tenda. A combustão gera monóxido de carbono, que pode se acumular no interior da tenda devido à falta de ventilação adequada.

✗ PERIGO: Risco de Incêndio

- Familiarize-se com as medidas de segurança contra incêndios do local.
- É proibido cozinhar dentro da tenda próximo ao tecido ou com janelas e portas fechadas.
- Certifique-se de que o tecido interno esteja limpo e sem resíduos de gordura.
- Nunca deixe aparelhos ligados sem supervisão.
- Não permita que crianças entrem na tenda enquanto cozinha.
- Em caso de incêndio, evacue imediatamente.

✗ PERIGO: Risco de Asfixia

É imprescindível manter a área bem ventilada. Mantenha as entradas de ar sempre abertas e desobstruídas para garantir uma ventilação adequada e prevenir a asfixia.

⚠ CUIDADO: Risco de Lesões

- Não permita que crianças brinquem perto da tenda. As cordas de fixação e os piquetes podem representar um perigo.
- Mantenha as áreas de passagem livres e desobstruídas.

MONTAGEM

Dicas antes da montagem:

- O produto inclui todos os materiais necessários para a montagem.
- Verifique se não há peças faltando antes de começar.
- Realizar o processo com duas pessoas facilita o trabalho.
- Escolha um local plano, livre de pedras e sombreado para evitar desgaste do tecido devido à exposição ao sol.
- Monte a tenda de modo que o vento não a atinja diretamente, com a porta voltada para o lado oposto ao vento.
- Proteja sempre o teto para evitar sujeira, resina, etc.

- Organize os elementos da estrutura de forma ordenada para facilitar a montagem.

⚠ CUIDADO:

- Ao estender a tenda, faça isso sobre uma lona ou plástico de proteção para evitar sujeira ou danos ao tecido.
- Sempre monte a tenda com a porta fechada.
- Evite tensão excessiva na lona e nos tensores, pois isso pode danificar o tecido e a estrutura.

Processo de Montagem

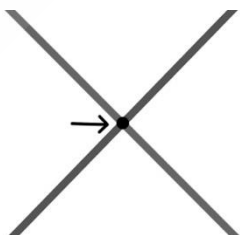
1. Consulte as [figuras das instruções](#) nas últimas páginas deste manual.
2. Estenda a tenda sobre uma lona ou proteção para mantê-la limpa.
3. Monte as varetas. (Fig. 1)
4. Insira as varetas nos canais apropriados. Certifique-se de que todas as varetas estejam corretamente posicionadas nas extremidades superior e inferior. Este passo é essencial. (Fig. 2)



5. Insira os pinos conectados aos anéis nas extremidades metálicas das varetas, formando dois arcos. (Fig. 3)



6. Prenda o topo das varetas na interseção com um laço.



7. Levante a tenda e prenda os cliques plásticos nas varetas. (Fig. 4)
8. Adicione a cúpula; se preferir, deite a tenda para facilitar o processo. (Fig. 5)
9. Comece a fixar os tensores com os piquetes a 45°, sem forçar. (Fig. 6)

CUIDADO:

1. Nunca guarde a tenda se o tecido ou a estrutura estiverem molhados ou úmidos.
2. Caso seja necessário armazená-la devido ao clima, seque-a adequadamente o mais rápido possível. A umidade pode causar mofo no tecido e ferrugem na estrutura.
3. Nunca use lavadoras de alta pressão para limpeza.
4. Este produto não pode ser lavado na máquina.
5. Guarde sempre o produto em um local seco.

MANUTENÇÃO

IMPORTANTE:

- Mantenha sempre o produto limpo, seco e bem dobrado.
- Aplique spray de silicone nos zíperes pelo menos duas vezes por ano.
- Verifique periodicamente as costuras, que podem ressecar com o tempo. Aplique um selante a cada dois anos ou em áreas que aparentem estar enfraquecidas.

GARANTIA

Este produto inclui uma garantia limitada de 3 anos para defeitos de fabricação. Não cobre danos causados por uso inadequado, falta de manutenção, condições climáticas adversas (como tempestades, ventos fortes, neve ou granizo) ou alterações não autorizadas no produto.

Para quaisquer dúvidas ou reclamações relacionadas à garantia, entre em contato conosco. Você encontrará nossos dados de contato na última página deste manual.

IMPORTANTE:

Guarde este manual.

Consulte as informações na última página.

INDICE

1. Uso corretto del prodotto
2. Istruzioni di sicurezza
3. Montaggio
4. Manutenzione

USO CORRETTO DEL PRODOTTO

⚠ IMPORTANTE

Questo modello di tenda è progettato per:

- Essere utilizzato in climi moderati o miti.
- Uso ricreativo durante le vacanze, i ponti e i fine settimana.

Questo modello di tenda non deve essere utilizzato:

- In condizioni meteorologiche avverse, come neve o venti forti.
- Non è adatto per campeggi di lunga durata o usi commerciali.

Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente per gli scopi specificati e in conformità con le istruzioni fornite nel manuale.

Il manuale fornisce le informazioni necessarie per una corretta installazione, nonché per un uso sicuro e adeguato del prodotto. Un montaggio errato, un uso improprio o una manutenzione insufficiente possono compromettere la durata del prodotto e causare danni.

Il produttore declina ogni responsabilità per danni al prodotto o lesioni causate da:

- Montaggi eseguiti in modo errato, inclusa una forza o una tensione eccessiva.
- Mancanza di manutenzione e pulizia adeguate.
- Usi diversi da quelli specificati in questo manuale.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

⚠ AVVERTENZA: Leggere attentamente le istruzioni e le raccomandazioni contenute in questo manuale per garantire una corretta installazione, utilizzo e manutenzione del prodotto in ogni momento. È essenziale conservare questo manuale e tenerlo sempre a portata di mano.

Utilizzando questo prodotto, confermate di aver letto attentamente tutte le istruzioni, raccomandazioni e avvertenze, e di comprendere e accettare le condizioni descritte in questo documento. Vi impegnate a utilizzare questo prodotto solo per gli scopi previsti e in conformità con le specifiche, le linee guida e gli avvertimenti forniti in questo manuale, nonché con le normative legali applicabili.

Il mancato rispetto di queste istruzioni e avvertenze può comportare lesioni personali, danni al prodotto o a beni circostanti.

✗ PERICOLO: Rischio di intossicazione da monossido di carbonio

Non utilizzare mai barbecue o dispositivi di cottura che non funzionano a gas o elettricità all'interno della tenda. La combustione produce monossido di carbonio, che può accumularsi all'interno della tenda a causa della mancanza di un sistema di ventilazione adeguato.

✗ PERICOLO: Rischio di incendio

- Familiarizzarsi con le misure di sicurezza antincendio del luogo.
- È vietato cucinare all'interno della tenda vicino al tessuto o con finestre e porte chiuse.
- Assicurarsi che il tessuto interno sia pulito e privo di residui di grasso.
- Non lasciare apparecchi accesi senza supervisione.
- Non permettere ai bambini di entrare nella tenda durante la cottura.
- In caso di incendio, evacuare immediatamente.

✗ PERICOLO: Rischio di soffocamento

È fondamentale mantenere una buona ventilazione. Tenere sempre aperte e libere le prese d'aria per garantire un flusso d'aria adeguato ed evitare il soffocamento.

⚠ ATTENZIONE: Rischio di lesioni

- Non permettere ai bambini di giocare vicino alla tenda. Le corde di ancoraggio e i picchetti possono rappresentare un pericolo.
- Mantenere le aree di passaggio sgombre e prive di oggetti.

MONTAGGIO

Suggerimenti prima del montaggio:

- Il prodotto include tutto il materiale necessario per il montaggio.
- Verificare che non manchino parti prima di iniziare.
- Effettuare il montaggio con due persone facilita il processo.
- Scegliere un'area piatta, priva di pietre e ombreggiata per evitare l'usura del tessuto dovuta all'esposizione al sole.
- Montare la tenda in modo che il vento non la colpisca direttamente, con la porta rivolta dalla parte opposta al vento.

- Proteggere sempre il tetto per evitare sporco, resina, ecc.
- Disporre gli elementi della struttura in modo ordinato per facilitare il montaggio.

⚠ ATTENZIONE:

- Quando si stende la tenda, farlo su un telo o una protezione per evitare che si sporchi o si danneggi il tessuto.
- Montare sempre la tenda con la porta chiusa.
- Evitare una tensione eccessiva sulla tela e sui tiranti, poiché potrebbe danneggiare il tessuto e la struttura.

Procedura di montaggio

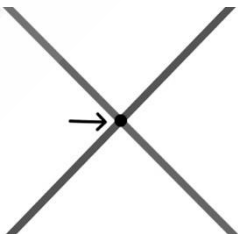
1. Consultare le [figure nelle istruzioni](#) riportate nelle ultime pagine di questo manuale.
2. Stendere la tenda su un telo o una protezione per mantenerla pulita.
3. Assemblare i pali. (Fig. 1)
4. Inserire i pali nei canali appropriati. Assicurarsi che tutti i pali siano correttamente posizionati nelle estremità superiori e inferiori. Questo passaggio è essenziale. (Fig. 2)



5. Inserire i perni collegati agli anelli nei terminali metallici dei pali, formando due archi. (Fig. 3)



6. Fissare i pali nella parte superiore, nell'intersezione, con un laccio.



7. Sollevare la tenda e agganciare le clip di plastica ai pali. (Fig. 4)
8. Posizionare la cupola; se necessario, inclinare la tenda per facilitare il processo. (Fig. 5)
9. Fissare i tiranti con i picchetti inclinati a 45°, senza forzare. (Fig. 6)

 ATTENZIONE:

1. Non riporre mai la tenda se il tessuto o la struttura sono bagnati o umidi.
2. In caso di necessità per condizioni meteorologiche, asciugare adeguatamente la tenda il prima possibile. L'umidità può causare muffa sul tessuto e ruggine sulla struttura.
3. Non utilizzare mai idropulitrici per la pulizia.
4. Questo prodotto non può essere lavato in lavatrice.
5. Conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto.

MANUTENZIONE

 IMPORTANTE:

- Mantenere sempre il prodotto pulito, asciutto e ben piegato.
- Applicare spray al silicone sulle cerniere almeno due volte l'anno.
- Controllare periodicamente le cuciture, poiché potrebbero seccarsi con il tempo. Applicare un sigillante almeno ogni due anni o nelle aree che appaiono indebolite.

GARANZIA

Questo prodotto include una garanzia limitata di 3 anni per i difetti di fabbricazione. Non copre danni causati da uso improprio, mancanza di manutenzione, condizioni meteorologiche avverse (come tempeste, venti forti, neve o grandine) o modifiche non autorizzate.

Per qualsiasi domanda o reclamo relativo alla garanzia, contattare il nostro servizio clienti. I dati di contatto sono riportati nell'ultima pagina di questo manuale.

 IMPORTANTE:

Conservare questo manuale.

Consultare le informazioni riportate nell'ultima pagina.

ÍNDEX

1. Ús adequat del producte
2. Instruccions de seguretat
3. Muntatge
4. Manteniment

ÚS ADEQUAT DEL PRODUCTE

IMPORTANT

Aquest model de tenda està dissenyat per a:

- Ser utilitzat en climes moderats o suaus.
- Ús recreatiu durant vacances, ponts i caps de setmana.

Aquest model de tenda no es pot utilitzar:

- En condicions meteorològiques adverses, com nevades o vents forts.
- No és apte per a acampades de llarga durada o usos comercials.

Aquest producte només s'ha d'utilitzar per als fins especificats i d'acord amb les instruccions del manual.

El manual proporciona la informació necessària per a una instal·lació correcta, així com per a un ús segur i adequat del producte. Un muntatge incorrecte, un ús inadequat o una manca de manteniment poden reduir la durabilitat del producte i causar danys.

El fabricant no assumeix cap responsabilitat pels danys al producte o les lesions derivades de:

- Muntatges realitzats de manera incorrecta, incloent-hi l'ús excessiu de força o tensió.
- La manca de manteniment i neteja adequada.
- Usos diferents dels especificats en aquest manual.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

 **AVÍS:** Si us plau, llegiu atentament les instruccions i recomanacions contingudes en aquest manual per garantir una instal·lació, ús i manteniment adequats del producte en tot moment. És essencial conservar aquest manual i tenir-lo sempre accessible.

Amb l'ús d'aquest producte, confirmeu que heu llegit detingudament totes les instruccions, recomanacions i advertiments, i que enteneu i accepteu les condicions descrites en aquest document. Us comprometeu a utilitzar aquest producte només per als usos previstos i en compliment amb les especificacions, directrius i advertiments proporcionats en aquest manual, així com amb les normatives legals aplicables.

L'incompliment d'aquestes instruccions i advertiments pot comportar lesions personals, danys al producte o a béns materials propers.

✗ PERILL: Risc d'intoxicació per monòxid de carboni

No utilitzeu mai barbacoes ni aparells de cuina que no funcionin amb gas o electricitat dins la tenda. La combustió genera monòxid de carboni, que pot acumular-se a l'interior per la manca d'un sistema de ventilació adequat.

✗ PERILL: Risc d'incendi

- Familiaritzeu-vos amb les mesures de seguretat contra incendis del lloc.
- Està prohibit cuinar dins la tenda a prop del teixit o amb les finestres i portes tancades.
- Assegureu-vos que el teixit interior estigui net i sense restes de greix.
- No deixeu cap aparell encès sense supervisió.
- No permeteu que els nens entrin dins la tenda mentre cuineu.
- En cas d'incendi, evacueu immediatament.

✗ PERILL: Risc d'asfíxia

És imprescindible mantenir una bona ventilació. Mantingueu sempre obertes i desobstruïdes les entrades d'aire per garantir una ventilació adequada i prevenir l'asfíxia.

⚠ PRECAUCIÓ: Risc de lesions

- No permeteu que els nens juguin a prop de la tenda. Les cordes de sujecció i els piquets poden representar un perill.
- Mantingueu les zones de pas netes i desobstruïdes.

MUNTATGE

Consells previs al muntatge:

- El producte inclou tots els materials necessaris per al muntatge.
- Comproveu que no falti cap peça abans de començar.
- Realitzar el procés entre dues persones facilita el muntatge.
- Trieu un lloc amb terreny pla, sense pedres i ombrejat per evitar el desgast del teixit per exposició al sol.
- Munta la tenda de manera que el vent no l'impacti directament, amb la porta orientada en direcció oposada al vent.

- Protegiu sempre el sostre per evitar brutícia, resina, etc.
- Disposeu els elements de l'estructura de forma ordenada per facilitar el muntatge.

⚠ PRECAUCIÓ:

- En estendre la tenda, feu-ho sobre una lona o protecció per evitar que es taqui o es faci malbé el teixit.
- Munta sempre la tenda amb la porta tancada.
- Eviteu una tensió excessiva a la lona i els tensors, ja que això pot danyar el teixit i l'estructura.

Procés de muntatge

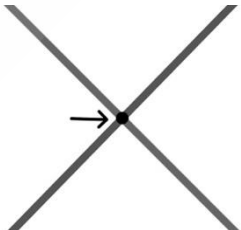
1. Consulteu les [figures de les instruccions](#) a les darreres pàgines d'aquest manual.
2. Esteneu la tenda sobre una lona o protecció per mantenir-la neta.
3. Munta les varetes. (Fig. 1)
4. Introduïu les varetes pels canals corresponents. Assegureu-vos que totes les varetes estiguin col·locades correctament a les parts superiors i inferiors. Aquest pas és essencial. (Fig. 2)



5. Introduïu les puntes connectades a les anelles als terminals metàl·lics de les varetes, formant dos arcs. (Fig. 3)



6. Fixeu la intersecció de les varetes a la part superior amb una llaçada.



7. Aixeca la tenda i enganxa les peces de plàstic a les varetes. (Fig. 4)
8. Col·loqueu la cúpula; si us resulta més còmode, tombeu la tenda per facilitar el procés. (Fig. 5)
9. Fixeu els tensors amb els piquets a 45°, sense forçar-los. (Fig. 6)

PRECAUCIÓ:

1. No guardeu mai la tenda si el teixit o l'estructura estan mullats o humits.
2. Si és necessari guardar-los per motius meteorològics, assequeu-los adequadament tan aviat com sigui possible. La humitat pot provocar floridura al teixit i rovell a l'estructura.
3. No utilitzeu mànegues d'alta pressió per netejar.
4. Aquest producte no es pot rentar a la rentadora.
5. Guardeu sempre el producte en un lloc sec.

MANTENIMENT

IMPORTANT:

- Mantingueu sempre el producte net, sec i ben plegat.
- Apliqueu esprai de silicona a les cremalleres almenys dues vegades a l'any.
- Reviseu periòdicament l'estat de les costures, ja que amb el temps poden assecar-se. Apliqueu un segellador almenys cada dos anys o a les zones que semblin debilitades.

GARANTIA

Aquest producte inclou una garantia limitada de 3 anys que cobreix defectes de fabricació. No cobreix danys ocasionats per un ús inadequat, la manca de manteniment, condicions meteorològiques adverses (com tempestes, vents forts, nevades o calamarsa) ni modificacions no autoritzades.

Per a qualsevol consulta o reclamació relacionada amb la garantia, podeu contactar amb nosaltres. Trobareu les nostres dades de contacte a l'última pàgina d'aquest manual.

IMPORTANT:

Conserveu aquest manual.

Consulteu la informació a l'última pàgina.

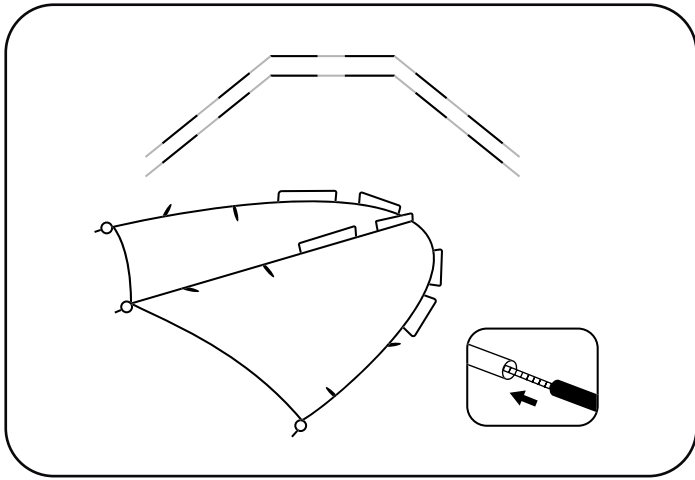


FIG. 1

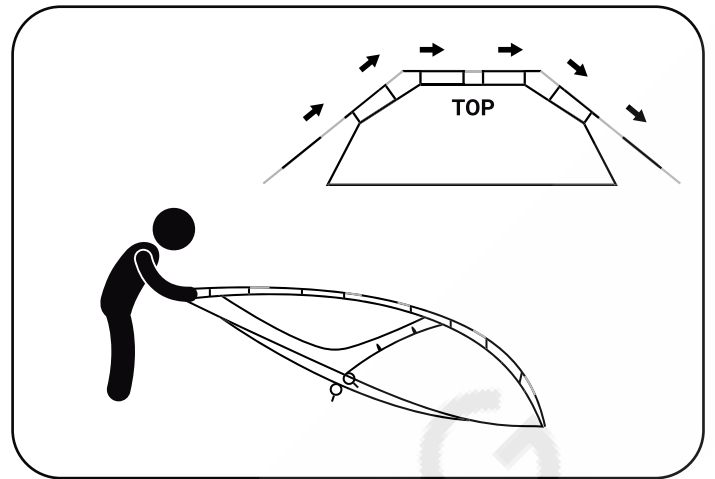


FIG. 2

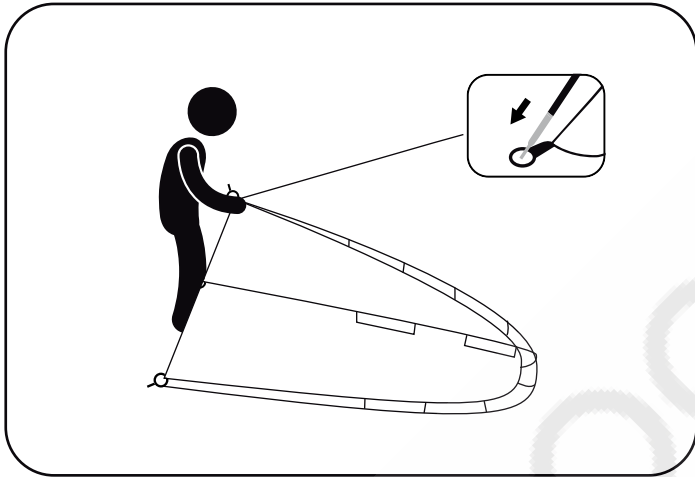


FIG. 3

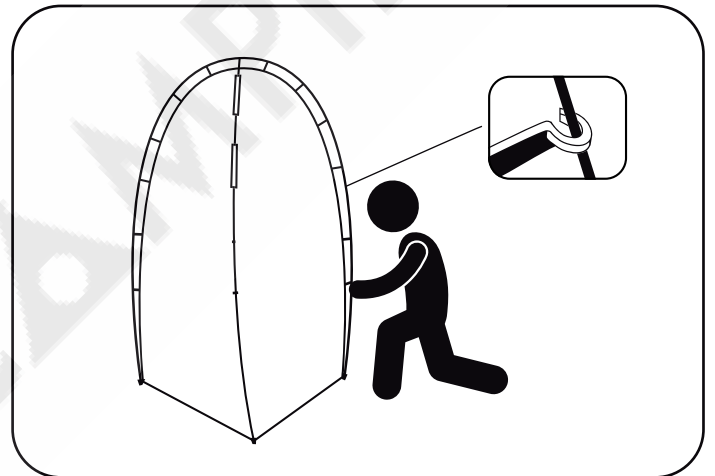


FIG. 4

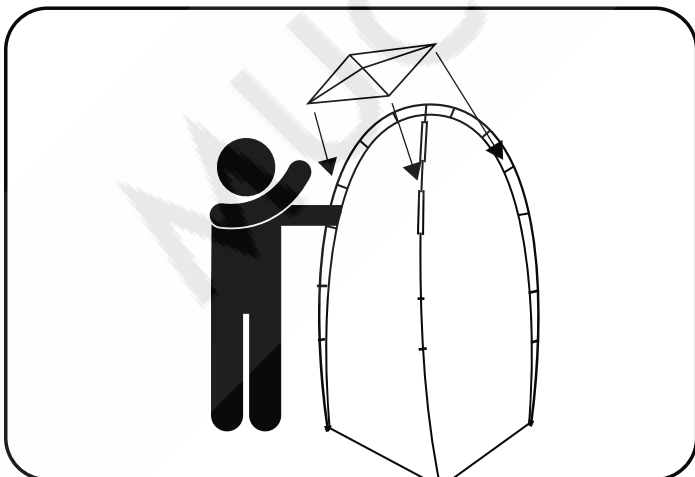


FIG. 5

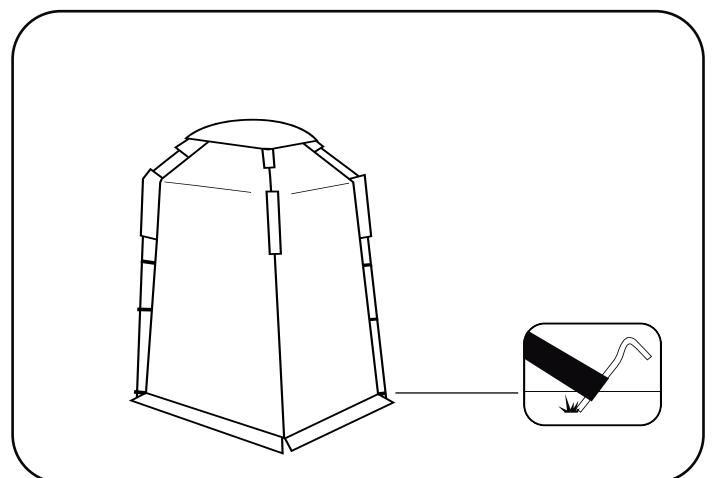


FIG. 6

- ES** Ayúdanos a cuidar el planeta y recicla correctamente el embalaje
- EN** Help us take care of the planet and recycle the packaging correctly.
- FR** Aidez-nous à préserver la planète et recyclez correctement l'emballage.
- PT** Ajude-nos a cuidar do planeta e recicle corretamente a embalagem.
- IT** Aiutaci a prenderti cura del pianeta e ricicla correttamente l'imballaggio.
- CAT** Ajudeu-nos a cuidar el planeta i recicleu correctament l'embalatge.



Al contenedor Amarillo
Envases de plástico, metálicos y briks



Al contenedor Azul
Envases de papel y cartón

**International
Market**



No sales in the domestic market



Sales in the domestic market

Spanish / English



Spanish / French



Spanish / Italian



Spanish / Portuguese



Importador | Importer | Importateur | Importatore

Alavés&Alavés Representantes, SL
P.I. El Fontandó P4 E25250 Bellpuig (Spain)
NIF: ESB25479270 TEL +34973117570

Persona Responsable UE | Responsible person in the EU | Pessoa responsável UE Responsable UE

Alavés&Alavés Representantes, SL
P.I. El Fontandó P4 E25250 Bellpuig (Spain)
NIF: ESB25479270 TEL +34973117570